

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1982-1983****SESSION DE 1982-1983****Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van Pensioenen voor het begro-
tingsjaar 1982****Projet de loi ajustant le budget des Pensions
de l'année budgétaire 1982****INHOUDSOPGAVE****INDEX**

	Bladz.
Ontwerp van wet	2

	Pages
Projet de loi	2

WETSTABEL**TABEAU DE LA LOI**

Titel I. — Lopende uitgaven	4
Sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	4
Sectie 32. — Oorlogspensioenen	5
Sectie 33. — Sociale pensioenen	7

Titre I. — Dépenses courantes	4
Section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires	4
Section 32. — Pensions de guerre	5
Section 33. — Pensions sociales	7

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**PROGRAMME JUSTIFICATIF**

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	9
Sectie 32. — Oorlogspensioenen	11
Sectie 33. — Sociale pensioenen	13

Titre I. — Dépenses courantes	9
Section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires	9
Section 32. — Pensions de guerre	11
Section 33. — Pensions sociales	13

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Begroting en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. KREDIETAANPASSINGEN**ARTIKEL 1**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1982, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre du Budget et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. AJUSTEMENT DES CREDITS**ARTICLE 1^{er}**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, du budget des Pensions de l'année budgétaire 1982, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnement</i>	

TITEL I*Lopende uitgaven*

Bijkredieten voor het lopend jaar . . .	491,2
Verminderings	857,8
Bijkredieten voor vroegere jaren . . .	931,3

II. DIVERSE BEPALINGEN**ART. 2**

In afwijking van artikel 42, 2° en 3° van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967, betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen wordt de Rijkssubsidie voor het begrotingsjaar 1982 vastgesteld ter verwijzing naar de toelage ingeschreven op artikel 2, 1° van de wet van

TITRE I*Dépenses courantes*

Crédits supplémentaires de l'année courante.
Réductions.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. DISPOSITIONS DIVERSES**ART. 2**

Par dérogation à l'article 42, 2° et 3° de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, la subvention de l'Etat pour l'année budgétaire 1982 est fixée, par référence au subsidie repris à l'article 2, 1° de la loi du 15 janvier 1981 por-

15 januari 1981 houdende maatregelen met het oog op de gedeeltelijke dekking van de financiële lasten met betrekking tot het gecumuleerd deficit van de pensioenregeling der zelfstandigen, op 18 203,7 miljoen frank.

ART. 3

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 4

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Motril, 14 januari 1983.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

PH. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL.

tant des mesures en vue de la couverture partielle des charges financières afférentes au déficit cumulé du régime de pension des travailleurs indépendants, à 18 203,7 millions de francs.

ART. 3

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Motril, le 14 janvier 1983.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

PH. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

TITEL I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Artikelen (1)	TEKSTEN (2)	Kredieten verleend voor 1982 — Crédits alloués pour 1982 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires courante (4)	Verminderen — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1982 — Crédits proposés pour 1982 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)	LIBELLES (8)	Articles (9)
SECTION 31								
BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN								
11.01 Financiën	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers	13 645,0	—	169,0	13 476,0	—		11.01 Finances
11.03 Financiën	Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld	11 905,0	—	100,0	11 805,0	—		11.03 Finances
11.04 Financiën	Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vredestand en hun rechthebbenden. — Rente verbonden aan de nationale orden	110,0	2,5	—	112,5	—		11.04 Finances
11.06 Financiën	Pensioenen verleend bij bijzondere wetten . .	1,3	—	0,1	1,2	—		11.06 Finances
11.07	Voorlopige militaire pensioenen, hulpgetden, renten en diverse toelagen :							11.07
	Hulpgetden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, enz.							
Justitie	1. Justitie	4,2	0,2	—	4,4	—		Justice
33.02 Financiën	Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredestand en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen	722,0	60,5	—	782,5	—		33.02 Finances
SECTION 31								
PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES								
	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués.							
	Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances.							
	Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux.							
	Pensions accordées par les lois spéciales . .							
	Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers :							
	Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, etc.							
	1. Justice.							
	Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.							

33.21 Financiën	1. Ruspensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld	1 739,1	7,0	—	1 746,1	—	1. Pensioens de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances.	33.21 Finances
	3. Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. Staatstoeelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika	797,5	—	8,0	789,5	—	3. Pensioens, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. Subsidies de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	
40.01 Financiën	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidiëerd vrij onderwijs	14 365,4	—	150,0	14 215,4	—	Pensioens, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné.	40.01 Finances
01.02 Financiën	Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinteressen aan de genothebenden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector	365,0	35,0	—	400,0	—	Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi que des intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.	01.02 Finances
01.03 Sociale Voorzorg	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld, enz.	1 162,1	76,0	—	1 238,1	120,2	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travail-leurs salariés, etc.	01.03 Prévoyance sociale
	Totaal voor sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	181,2	427,1	120,2			Totaux pour la section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.	
SECTION 32								
OORLOGSPENSIOENEN								
	A. — Pensioenen, renten en vergoedingen, oorlog 1914-1918						A. — Pensions, rentes et allocations, guerre 1914-1918	
33.03 Financiën	Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan hun rechtverkrigenden	1 635,0	—	11,0	1 624,0	—	Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants cause.	33.03 Finances

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1982 — Crédits alloués pour 1982 (3)	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante (4)	Verminderings — Réductions (5)	Kredieten voorgesteld voor 1982 — Crédits proposés pour 1982 (6)	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures (7)	LIBELLES	Articles
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	9)
33.04 Volksgezondh. en Gezin	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers	298,1	—	9,9	288,2	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre.	33.04 Santé publique et Famille
	B. — Pensioenen, renten en vergoedingen, oorlog 1940-1945						B. — Pensions, rentes et allocations, guerre 1940-1945	
33.05 Financiën	Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermede gelijkgestelden, alsook aan de rechtverkrijgenden van deze personen	9 485,0	—	80,0	9 405,0	—	Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants cause de ces personnes.	33.05 FINANCES
33.06 Volksgezondh. en Gezin	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke slachtoffers	2 012,4	—	69,8	1 942,6	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre.	33.06 Santé publique et Famille
42.15 Volksgezondh. en Gezin	Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.	14,0	2,3	—	16,3	—	Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.	42.15 Santé publique et Famille
	C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi)						C. — Pensions des victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi)	
33.07 Volksgezondh. en Gezin	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964, enz.	50,9	—	2,3	48,6	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964, etc.	33.07 Santé publique et Famille
	D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers						D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre	
41.41 Financiën	Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers	17,0	—	17,0	—	—	Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.	41.41 FINANCES

E. — Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking (uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967)

33.01 Financiën	Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog	0,1	0,1	—	0,2	—
	Totaal voor sectie 32. — Oorlogspensioenen .	2,4	190,0	—	—	—

SECTIE 33

SOCIALE PENSIOENEN

33.11 Sociale Voorzorg	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten, enz.	44,9	62,5	—	107,4	11,4
42.05 Sociale Voorzorg	Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft der mijnwerkers	5 211,7	237,4	—	5 449,1	98,2
42.11 Middenstand	Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstuut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, enz.	184,7	—	1,9	182,8	—
42.12 Sociale Voorzorg	Rentebijslag voor de begunstigten met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen	51,2	7,7	—	58,9	—
42.13 Sociale Voorzorg	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers	45 603,3	—	238,8	45 364,5	701,5
	Totaal voor sectie 33. — Sociale pensioenen .	307,6	240,7	—	—	—
	TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN	491,2	857,8	—	—	—

E. — Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique (application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967)

33.01 Financiën	Indemnisation à charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile.	0,1	0,1	—	0,2	—
	Totaux pour la section 32. — Pensions de guerre.	2,4	190,0	—	—	—

SECTION 33

PENSIONS SOCIALES

33.11 Prévoyance sociale	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve, etc.	44,9	62,5	—	107,4	11,4
42.05 Prévoyance sociale	Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs.	5 211,7	237,4	—	5 449,1	98,2
42.11 Classes moyennes	Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, etc.	184,7	—	1,9	182,8	—
42.12 Prévoyance sociale	Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.	51,2	7,7	—	58,9	—
42.13 Prévoyance sociale	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.	45 603,3	—	238,8	45 364,5	701,5
	Totaux pour la section 33. — Pensions sociales.	307,6	240,7	—	—	—
	TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.	491,2	857,8	—	—	—

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
14 januari 1983.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 janvier 1983.

BOUDEWIJN.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

PH. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL.

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

PH. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN

ART. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers.*

Vermindering : 169,0 miljoen frank.

De vermindering met 169 000 000 frank vloeit voort uit :

1° het feit dat het aantal nieuwe pensioenen iets lager is geweest dan oorspronkelijk voorzien (6 000 000 frank);

2° het feit dat een bijkomend bedrag van 163 000 000 frank ten laste wordt gelegd van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie.

ART. 11.03. — *Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld.*

Vermindering : 100,0 miljoen frank.

De vermindering met 100 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat een bijkomend bedrag van 100 000 000 frank ten laste wordt gelegd van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie.

ART. 11.04. — *Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vreedstijd en hun rechtverkrigenden. — Renten verbonden aan de nationale orden.*

Bijkrediet : 2,5 miljoen frank.

De verhogingen van de bedragen van de pensioenen en de toelagen toegekend aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechtverkrigenden bij de wet van 3 juni 1982 tot inlassing van nieuwe beschikkingen in de wetgeving betreffende de oorlogsslachtoffers, geven aanleiding tot bijkredieten ten belope van 5 300 000 frank. Deze verhogingen vloeien voort uit de toepassing van de konstante verhoudingen tussen deze pensioenen en die van de oorlogsslachtoffers die bij de voormelde wet verhoogd werden.

Het feit dat het aantal overlijdens hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien brengt daarentegen een vermindering met 2 800 000 frank met zich mede.

Saldo : verhoging met 2 500 000 frank.

ART. 11.06. — *Pensioenen verleend bij bijzondere wetten.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

De vermindering met 100 000 frank vloeit voort uit het overlijden van een van de begunstigden in de loop van het jaar 1982.

ART. 11.07. — *Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse toelagen :*

— *hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioenen aan gewezen magistraten, ambtenaren, enz.*

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES

ART. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués.*

Réduction : 169,0 millions de francs.

La réduction de 169 000 000 de francs résulte :

1° du fait que le nombre des nouvelles pensions a été inférieur aux prévisions initiales (6 000 000 de francs);

2° du fait qu'un montant supplémentaire de 163 000 000 de francs est mis à charge de l'article 66.03.B de la section particulière.

ART. 11.03. — *Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances.*

Réduction : 100,0 millions de francs.

La réduction de 100 000 000 de francs résulte du fait qu'un montant supplémentaire de 100 000 000 de francs est mis à charge de l'article 66.03.B de la section particulière.

ART. 11.04. — *Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants cause. — Rentes dans les ordres nationaux.*

Crédit supplémentaire : 2,5 millions de francs.

Les augmentations des taux des pensions et allocations accordées aux invalides militaires du temps de paix et à leurs ayants cause par la loi du 3 juin 1982 insérant de nouvelles dispositions dans la législation relative aux victimes de la guerre nécessitent des crédits supplémentaires à concurrence de 5 300 000 francs. Ces augmentations résultent de l'application des rapports constants existant entre ces pensions et celles des victimes de la guerre que la loi précitée a majorées.

Par contre, le fait que le nombre des décès a été supérieur aux pensions initiales entraîne une réduction de 2 800 000 francs.

Solde : augmentation de 2 500 000 francs.

ART. 11.06. — *Pensions accordées par les lois spéciales.*

Réduction : 0,1 million de francs.

La réduction de 100 000 francs résulte du décès de l'un des bénéficiaires dans le courant de l'année 1982.

ART. 11.07. — *Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers :*

— *secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, etc.*

1. *Justice.*

Bijkrediet : 0,2 miljoen frank.

De verhoging spruit voort uit de stijging van de index en van het aantal hulpelden.

ART. 33.02. — *Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

Bijkrediet : 60,5 miljoen frank.

De verhoging met 60 500 000 frank vloeit voort uit :

1° de verhogingen van de bedragen van de pensioenen en de toelagen toegekend aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechtverkrijgenden bij de wet van 3 juni 1982 tot inlassing van nieuwe beschikkingen in de wetgeving betreffende de oorlogsslachtoffers, die aanleiding geven tot bijkredieten ten belope van 43 600 000 frank. Deze verhogingen vloeien voort uit de toepassing van de konstante verhoudingen tussen deze pensioenen en die van de oorlogsslachtoffers die bij de voormelde wet verhoogd werden;

2° het feit dat het aantal nieuwe pensioenen hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien. Dit vergt bijkredieten ten belope van 16 900 000 frank.

ART. 33.21.1. — *Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld.*

Bijkrediet : 7,0 miljoen frank.

De verhoging met 7 000 000 frank vloeit voort uit het feit, dat het aantal nieuwe pensioenen « Régime Décret » iets hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

ART. 33.21.3. — *Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staatstoelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika.*

Vermindering : 8,0 miljoen frank.

De vermindering met 8 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal nieuwe weduwenrenten iets lager is geweest dan oorspronkelijk voorzien.

ART. 40.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs.*

Vermindering : 150,0 miljoen frank.

De vermindering met 150 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat dit bijkomend bedrag ten laste wordt gelegd van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie.

ART. 01.02. — *Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen alsmede verwijlinteressen aan de gerechtigden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overbedrijfssector.*

Bijkrediet : 35,0 miljoen frank.

1. *Justice.*

Crédit supplémentaire : 0,2 million de francs.

L'augmentation résulte de l'augmentation constante de l'index et du nombre de secours alloués.

ART. 33.02. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants cause. — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.*

Crédit supplémentaire : 60,5 millions de francs.

L'augmentation de 60 500 000 francs résulte :

1° des augmentations des taux des pensions et allocations accordées aux invalides militaires du temps de paix et à leurs ayants cause par la loi du 3 juin 1982 insérant de nouvelles dispositions dans la législation relative aux victimes de la guerre qui nécessitent des crédits supplémentaires à concurrence de 43 600 000 francs. Ces augmentations résultent de l'application des rapports constants existant entre ces pensions et celles des victimes de la guerre que la loi précitée a majorées;

2° du fait que le nombre des nouvelles pensions a été supérieur aux prévisions initiales. Ce qui nécessite des crédits supplémentaires à concurrence de 16 900 000 francs.

ART. 33.21.1. — *Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances.*

Crédit supplémentaire : 7,0 millions de francs.

L'augmentation de 7 000 000 de francs résulte du fait que le nombre des nouvelles pensions « Régime Décrets » a été légèrement supérieur aux prévisions initiales.

ART. 33.21.3. — *Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsidies de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.*

Réduction : 8,0 millions de francs.

La réduction de 8 000 000 de francs résulte du fait que le nombre des nouvelles rentes de veuves a été légèrement inférieur aux prévisions initiales.

ART. 40.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné.*

Réduction : 150,0 millions de francs.

La réduction résulte du fait qu'un montant supplémentaire de 150 000 000 de francs est mis à charge de l'article 66.03.B de la section particulière.

ART. 01.02. — *Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.*

Crédit supplémentaire : 35,0 millions de francs.

De verhoging met 35 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat het aantal begunstigten van een rente « arbeidsongeval » omgezet in kapitaal, merkbaar verhoogt en de oorspronkelijke voorzieningen aanzienlijk overschrijdt.

ART. 01.03. — *Bedrag ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, om het hem mogelijk te maken in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor werknemers, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de kinderbijslag, enz.*

A. Bijkrediet : 76,0 miljoen frank.

Volgens de door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers verstrekte inlichtingen, is het volume van de betalingen op zulkdanige wijze verhoogd dat het bedrag nodig tot het dekken van de uitgaven voor 1982 geraamd wordt op 1 238 100 000 frank. Daar het krediet toegekend voor 1982 slechts 1 162 100 000 frank bedraagt is een bijkrediet van 76 000 000 frank nodig.

B. Bijkrediet, vorige begrotingsjaren : 120,2 miljoen frank.

Het totaalbedrag van de bestedingen aan kinderbijslag en de daarmee samenhangende kosten beliep 1 182 141 504 frank in het jaar 1981, zoals het uit de door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers uitgegeven maandborderellen blijkt.

De toegestane kredieten voor dit dienstjaar bedragen 1 062 000 000 frank, zodat een extra krediet van 120 141 504 frank moet uitgetrokken worden om deze betalingen te dekken.

SECTIE 32

OORLOGSPENSIOENEN

A. Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918

ART. 33.03. — *Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan hun rechtverkrijgenden.*

Vermindering : 11,0 miljoen frank.

De toepassing van het koninklijk besluit van 10 augustus 1982 tot verhoging van de pensioenen toegekend in toepassing van de wet van 4 juni 1982 tot wijziging van de pensioenregeling der oorlogsweduwen, brengt een verhoging met 1 500 000 frank met zich mede.

Het feit dat het aantal overlijdens daarentegen iets hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien brengt een vermindering met 12 500 000 frank met zich mede.

ART. 33.04. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers.*

Vermindering : 9,9 miljoen frank.

De vermindering van het krediet vloeit essentieel voort uit het feit dat het aantal sterfgevallen van de titularissen van een pensioen en een rente hoger blijkt te zijn dan voorzien.

L'augmentation de 35 000 000 de francs résulte du fait que le nombre des bénéficiaires d'une rente « accident du travail », convertie en capital, augmente de manière très importante et dépasse largement les prévisions initiales.

ART. 01.03. — *Somme à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4° des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations familiales, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 76,0 millions de francs.

D'après les renseignements communiqués par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, le volume des paiements a augmenté de manière telle que la somme nécessaire pour couvrir les dépenses de 1982 est estimée à 1 238 100 000 francs alors que le crédit accordé est de 1 162 100 000 francs. Un crédit supplémentaire de 76 000 000 de francs s'avère donc nécessaire.

B. Crédit supplémentaire, années budgétaires antérieures : 120,2 millions de francs.

Le montant total des dépenses en allocations familiales et frais connexes s'est élevé pour l'année 1981 à 1 182 141 504 francs, comme il ressort des bordereaux mensuels communiqués par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Les crédits autorisés s'élèvent pour cet exercice à 1 062 000 000 de francs de sorte qu'un crédit supplémentaire de 120 141 504 francs est à prévoir pour couvrir les paiements.

SECTION 32

PENSIONS DE GUERRE

A. Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918

ART. 33.03. — *Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants cause.*

Réduction : 11,0 millions de francs.

L'application de l'arrêté royal du 10 août 1982 majorant les pensions accordées en application de la loi du 4 juin 1982 réformant le régime de pension des veuves de guerre entraîne une augmentation de 1 500 000 francs.

Par contre, le fait que le nombre des décès a été légèrement supérieur aux prévisions initiales entraîne une réduction de 12 500 000 francs.

ART. 33.04. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre.*

Réduction : 9,9 millions de francs.

La réduction du crédit découle essentiellement du fait que le nombre de décès des titulaires des pensions et rentes s'avère plus élevé que prévu.

B. Pensioenen, renten en toelagen — oorlog 1940-1945

ART. 33.05. — *Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermede gelijkgestellten, alsook aan de rechtverkrijgenden van deze personen.*

Vermindering : 80,0 miljoen frank.

De toepassing van het koninklijk besluit van 10 augustus 1982 tot verhoging van de pensioenen toegekend in toepassing van de wet van 4 juni 1982 tot wijziging van de pensioenregeling der oorlogsweduwen, brengt een vermeerdering met 10 600 000 frank met zich mede.

Het feit dat het aantal overlijdens daarentegen hoger is geweest dan oorspronkelijk voorzien en dat het bedrag van de achterstallen uitbetaald aan de invaliden die een verhoging van het vergoede invaliditeitspercentage hebben verkregen, lager is dan voorzien, brengt een vermindering met 90 600 000 frank met zich mede.

ART. 33.06. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke slachtoffers.*

Vermindering : 69,8 miljoen frank.

De vermindering van het krediet spruit in het bijzonder voort uit het feit dat de last van de achterstallen minder belangrijk is dan voorzien en dat het aantal overlijdens hoger ligt dan voorzien zoals blijkt uit de inlichtingen over de vier laatste trimesters.

ART. 42.15. — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.*

(De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel gesteld worden).

Bijkrediet : 2,3 miljoen frank.

De verhoging van het krediet komt voort uit een lichte onderschatting van de uitgaven alsmede van de storting ten bate van de Schatkist op artikel 06.01.07 van Rijksmiddelenbegroting van de terugbetaalde bedragen.

**C. Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi)**

ART. 33.07. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964, enz.*

Vermindering : 2,3 miljoen frank.

De vermindering van het krediet wordt gerechtvaardigd door de lichte vermindering van het aantal begunstigden.

**D. Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere
krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers**

ART. 41.41. — *Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.*

Vermindering : 17,0 miljoen frank.

B. Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945

ART. 33.05. — *Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants cause de ces personnes.*

Réduction : 80,0 millions de francs.

L'application de l'arrêté royal du 10 août 1982 majorant les pensions accordées en application de la loi du 4 juin 1982 réformant le régime de pension des veuves de guerre entraîne une augmentation de 10 600 000 francs.

Par contre, le fait que le nombre des décès a été supérieur aux prévisions initiales et que le montant des arriérés liquidés aux invalides qui ont obtenu une augmentation du pourcentage d'invalidité indemnisé, est inférieur à ces prévisions, entraîne une réduction de 90 600 000 francs.

ART. 33.06. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre.*

Réduction : 69,8 millions de francs.

La réduction de crédit découle principalement du fait que la charge des arriérés est moins importante que prévue et que le nombre des décès est plus élevé que prévu ainsi que l'indiquent les renseignements portant sur les quatre derniers trimestres.

ART. 42.15. — *Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard).

Crédit supplémentaire : 2,3 millions de francs.

L'augmentation de crédit provient d'une légère sous-évaluation des dépenses ainsi que du versement en faveur du Trésor, à l'article 06.01.07 du budget des voies et moyens, des sommes récupérées.

**C. Pensions des victimes civiles
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi)**

ART. 33.07. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964, etc.*

Réduction : 2,3 millions de francs.

La réduction de crédit est justifiée essentiellement par la légère diminution du nombre de bénéficiaires.

**D. Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial
en faveur des victimes de la guerre**

ART. 41.41. — *Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.*

Réduction : 17,0 millions de francs.

Daar het saldo van de programmerie ten gunste van de oorlogsslachtoffers en betreffende het jaar 1982, ook ten voordele van de oorlogsweduwen bestemd werd bij koninklijk besluit van 10 augustus 1982 tot verhoging van de pensioenen toegekend in toepassing van de wet van 4 juni 1982 tot wijziging van de pensioenregeling der oorlogsweduwen, werd dit provisioneel krediet verdeeld tussen de verschillende artikelen *ad hoc*.

E. Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking (uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967)

ART. 33.01. — *Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of tengevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog.*

Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

De verhoging met 100 000 frank vloeit voort uit de toekenning van een aanvullende rente.

SECTIE 33

SOCIALE PENSIOENEN

ART. 33.11. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten.*

A. Bijkrediet : 62,5 miljoen frank.

Blijkens de gegevens verstrekt door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, dient het bedrag van de Rijksbijdrage van 44 900 000 frank op 107 329 354 frank (afgerond op 107 400 000 frank) gebracht te worden.

Deze verhoging is het rechtstreeks gevolg van de toepassing van het koninklijk besluit van 20 april 1982 tot vaststelling van de wijze van uitbetaling van het jaarlijks bedrag van de met de rijksbijdrage verhoogde rente gevestigd door stortingen van vrijwillige verzekerden in het kader van de samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. (*Belgisch Staatsblad* van 27 april 1982).

De vereffening van de afkoopwaarde van de desbetreffende renten waarvan het bedrag, rijksbijdrage inbegrepen, lager is dan 600 frank per jaar noodzaakt een bijkomend krediet van 107 400 000 — 44 900 000 = 62 500 000 frank.

B. Bijkrediet, vorige begrotingsjaren : 11,4 miljoen frank.

1. Jaar 1981

Volgens de elementen door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas medegedeeld bedraagt het voor 1981 verschuldigd saldo voor het afkopen van de kleine renten 6 991 149 frank.

Daar het krediet voor het begrotingsjaar 1981 uitgeput is, moet de betaling van dit saldo door een bijkrediet gedekt worden.

2. Jaar 1980

Volgens de elementen door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas medegedeeld, bedraagt het voor 1980 verschuldigde saldo 4 412 000 frank.

Een bijkrediet is dus noodzakelijk om de betaling van dat saldo te verzekeren.

Le solde de la programmation en faveur des victimes de la guerre et relative à l'année 1982 ayant été affecté notamment en faveur des veuves de guerre par l'arrêté royal du 10 août 1982 majorant les pensions accordées en application de la loi du 4 juin 1982 réformant le régime de pension des veuves de guerre, ce crédit provisionnel a été réparti entre les différents articles *ad hoc*.

E. Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique (application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967)

ART. 33.01. — *Indemnisation à charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile.*

Crédit supplémentaire : 0,1 million de francs.

L'augmentation de 100 000 francs provient de l'octroi d'une rente supplémentaire.

SECTION 33

PENSIONS SOCIALES

ART. 33.11. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves.*

A. Crédit supplémentaire : 62,5 millions de francs.

D'après des éléments fournis par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite le montant de la contribution de l'Etat doit être porté de 44 900 000 francs à 107 329 354 francs (arrondi à 107 400 000 francs).

Cette augmentation découle essentiellement de l'application de l'arrêté royal du 20 avril 1982 déterminant le mode de liquidation du montant annuel de la rente, augmentée de la contribution de l'Etat, constituée par les versements d'assurés libres dans le cadre des lois coordonnées relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. (*Moniteur belge* du 27 avril 1982).

La liquidation de la valeur de rachat des rentes en question, dont le montant, contribution de l'Etat comprise, est inférieur à 600 francs par an, implique un crédit supplémentaire de 107 400 000 — 44 900 000 = 62 500 000 francs.

B. Crédit supplémentaire, années budgétaires antérieures : 11,4 millions de francs.

1. Année 1981

D'après les éléments fournis par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, le solde du montant dû pour le rachat des petites rentes s'élève à 6 991 149 francs pour 1981.

Le crédit relatif à l'année budgétaire 1981 étant épuisé, le paiement de ce solde doit être couvert par un crédit supplémentaire.

2. Année 1980

D'après les éléments fournis par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, le solde du montant dû pour 1980 s'élève à 4 412 000 francs.

Un crédit supplémentaire est donc nécessaire pour assurer le paiement de ce solde.

ART. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven wat de invaliditeitspensioenen betreft der mijnwerkers en ermee gelijkgestelden.*

A. Bijkrediet: 237,4 miljoen frank.

Het krediet dient te worden verhoogd aan coëfficiënt 2,2080, met 237,4 miljoen om volgende redenen:

— 19 miljoen voor een hoger dan voorzien aantal rechthebbenden in 1982 (20 969 i.p.v. 20 892);

— 27 miljoen voor een hoger dan voorzien gemiddeld pensioenbedrag, inzonderheid ingevolge bijkomende hogere voordelen toegekend aan invaliden die hun uitkeringen cumuleren met een schadeloosstelling wegens beroepsziekte of arbeidsongeval, en dit ingevolge de verhoging van de bijdragevoet voor de ouderdomsverzekering, dewelke van 6,25 pct. op 7 pct. werd gebracht op 1 april 1982;

— 45 miljoen door een hoger percentage van gevoelig verminderde pensioenen in deze die naar de rustsector overgaan;

— 28 miljoen meer dan voorzien voor de fictieve pensioenen te betalen aan de RWP; ●

— 21 miljoen door een vermindering van de te recupereren onverschuldigde betalingen inzake pensioenen en pensioenaanvullingen;

— 12 miljoen door een hogere dan voorziene kost van de pensioenaanvullingen ter vervanging van het vakantiegeld;

— 85 miljoen voor het ten laste nemen van het tekort voor de andere bewerkingen die vroeger ten laste waren van artikel 42.16 van de Begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

B. Bijkrediet, vorige begrotingsjaren: 98,2 miljoen frank.

Een bijkrediet is noodzakelijk. Het beantwoordt aan het verschil tussen het aangepaste krediet van 5 376 000 000 frank voor het jaar 1981 en de bedragen die wettelijk ten laste zijn van de Staat krachtens artikel 29 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 (totaal der driemaandelijke verantwoordelijkheidsborderellen).

ART. 42.11. — *Terugbetaling door het Rijk aan het RSVZ, enz.*

Vermindering: 1,9 miljoen frank.

De werkelijke uitgaven die gedekt worden door dit krediet zijn geraamd op 182,8 miljoen frank ten opzichte van het ingeschreven krediet van 184,7 miljoen frank.

ART. 42.12. — *Rentebijslag voor de begunstigten met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen.*

Bijkrediet: 7,7 miljoen frank.

Op de oorspronkelijke begroting werd een krediet van 51 200 000 frank weerhouden.

De Rijksdienst voor werknemerspensioenen is van oordeel dat de last zal oplopen tot 58 900 000 frank met inbegrip van de lasten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Een bijkrediet van 58 900 000 — 51 200 000 = 7 700 000 frank is derhalve noodzakelijk.

ART. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés.*

A. Crédit supplémentaire: 237,4 millions de francs.

Le crédit doit être majoré au coefficient 2,2080, de 237,4 millions pour les raisons suivantes:

— 19 millions pour un nombre plus élevé que prévu de bénéficiaires en 1982 (20 969 au lieu de 20 892);

— 27 millions par des pensions moyennes plus élevées que prévues, notamment en raison des avantages résiduels plus élevés attribués aux invalides qui cumulent leurs prestations avec une indemnité pour maladie professionnelle ou accident du travail et ce, à la suite de l'augmentation de la cotisation pour assurance vieillesse qui est passée de 6,25 p.c. à 7 p.c. le 1^{er} avril 1982;

— 45 millions par un pourcentage plus élevé de pensions fortement réduites dans celles qui passent à la retraite;

— 28 millions pour les pensions fictives à payer à l'ONPTS plus élevées que prévues;

— 21 millions par une diminution des indus à récupérer en matière de pensions et de compléments de pensions;

— 12 millions pour un coût plus élevé que prévu des compléments de pensions tenant lieu de pécule de vacances;

— 85 millions pour la prise en charge du déficit pour autres opérations, antérieurement à charge de l'article 42.16 du Budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

B. Crédit supplémentaire, années budgétaires antérieures: 98,2 millions de francs.

Un crédit supplémentaire est nécessaire. Il correspond à la différence entre les crédits accordés de 5 376 000 000 de francs pour l'année 1981 et le montant des dépenses légalement à charge de l'Etat en vertu de l'article 29 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 (total des bordereaux récapitulatifs trimestriels).

ART. 42.11. — *Remboursement par l'Etat à l'INASTI, etc.*

Réduction: 1,9 million de francs.

Les dépenses réelles qui sont à couvrir par ce crédit s'élèvent à 182,8 millions de francs par rapport au crédit inscrit de 184,7 millions.

ART. 42.12. — *Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.*

Crédit supplémentaire: 7,7 millions de francs.

Au budget initial, un crédit de 51 200 000 francs, a été retenu.

L'Office national des pensions pour travailleurs salariés estime que la charge devrait s'établir à 58 900 000 francs, y compris les charges de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

Un crédit supplémentaire de 58 900 000 — 51 200 000 = 7 700 000 francs s'avère dès lors nécessaire.

ART. 42.13. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.*

Vermindering: 238,8 miljoen frank.

In functie van de meest recente gegevens blijkt het volume van de uitkeringen van rust- en overleving 1 194,0 miljoen minder te bedragen dan de oorspronkelijke voorzieningen.

Deze vermindering brengt een vermindering mee van $1\,194 \times 20 \text{ pct.} = 238,8$ miljoen voor wat de staatssubsidie betreft (toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers).

Bijkrediet, vorige begrotingsjaren: 701,5 miljoen frank.

Het aangevraagd krediet, ten belope van 701 471 658 frank, is als volgt verantwoord:

1. Dienstjaar 1977

De totale uitgaven bedragen 2 396 145 442 frank.

Daar het bedrag van de toegekende kredieten slechts 2 366 393 141 frank bedraagt is het noodzakelijk een bijkrediet van 29 752 301 frank te voorzien.

2. Dienstjaar 1978

De werkelijke uitgaven belopen 2 416 711 982 frank.

Daar het bedrag van de reeds toegekende kredieten die ingeschreven zijn op de Begroting van de ontvangsten van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen slechts 2 368 949 914 frank beloopt, is het noodzakelijk een bijkrediet van 47 762 068 frank te voorzien.

3. Dienstjaar 1979

De werkelijke uitgaven belopen 2 465 576 345 frank.

Daar het bedrag van de reeds toegekende kredieten die ingeschreven zijn op de Begroting van de ontvangsten van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen slechts 2 398 415 570 frank beloopt, is het noodzakelijk een bijkrediet van 67 160 775 frank te voorzien.

4. Dienstjaar 1980

De werkelijke uitgaven belopen 2 443 521 665 frank.

Daar het bedrag van de reeds toegekende kredieten die ingeschreven zijn op de Begroting van de ontvangsten van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen slechts 2 190 311 633 frank beloopt, is het noodzakelijk een bijkrediet van 253 210 032 frank te voorzien.

5. Dienstjaar 1981

De werkelijke uitgaven belopen 2 430 086 482 frank.

Daar het bedrag van de reeds toegekende kredieten slechts 2 126 500 000 frank beloopt, is het noodzakelijk een bijkrediet van 303 586 482 frank te voorzien.

ART. 42.13. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.*

Réduction: 238,8 millions de francs.

En fonction des données les plus récentes, il apparaît que le volume des prestations de retraite et de survie sera inférieur de 1 194,0 millions aux prévisions initiales.

Cette diminution entraîne une réduction de $1\,194 \times 20 \text{ p.c.} = 238,8$ millions au niveau du subside de l'Etat (application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés).

Crédit supplémentaire, années budgétaires antérieures: 701,5 millions de francs.

Le crédit demandé d'un montant de 701 471 658 francs, se justifie comme suit:

1. Exercice 1977

Les dépenses totales s'élèvent à 2 396 145 442 francs.

Comme le montant des crédits accordés n'est que de 2 366 393 141 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 29 752 301 francs.

2. Exercice 1978

Les dépenses réelles s'élèvent à 2 416 711 982 francs.

Comme le montant des crédits déjà accordés et imputés au Budget des recettes de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés ne s'élève qu'à 2 368 949 914 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 47 762 068 francs.

3. Exercice 1979

Les dépenses réelles s'élèvent à 2 465 576 345 francs.

Comme le montant des crédits déjà accordés et imputés au Budget des recettes de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés ne s'élève qu'à 2 398 415 570 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 67 160 775 francs.

4. Exercice 1980

Les dépenses réelles s'élèvent à 2 443 521 665 francs.

Comme le montant des crédits déjà accordés et imputés au Budget des recettes de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés ne s'élève qu'à 2 190 311 633 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 253 210 032 francs.

5. Exercice 1981

Les dépenses réelles s'élèvent à 2 430 086 482 francs.

Comme le montant des crédits déjà accordés n'est que de 2 126 500 000 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 303 586 482 francs.